

**Mardi 14 novembre 2017 à 19h**

Rencontre et dialogue avec  
**Parviz Ahmadinejad**



À l'occasion de la parution de sa traduction :  
**Histoire du Théâtre Dessinée**  
par André Degaine  
et l'influence du théâtre occidental  
sur le théâtre en Iran

« J'ai rencontré l'auteur en 1981 à Paris pendant mes études du théâtre à l'université... Pour André, le théâtre était tout. Il ne pensait qu'au théâtre. Chaque sujet qu'il abordait le menait au théâtre. Même s'il travaillait comme amateur, mais on ne pouvait pas trouver un spectateur aussi professionnel que lui. Un spectateur avisé et perspicace qui grâce à sa mémoire exceptionnelle pouvait parler en détail d'un spectacle même après de nombreuses années et analyser ses subtilités avec une étonnante précision. André était en effet le témoin vivant des évènements de théâtre de la deuxième moitié du 20<sup>ème</sup> siècle et aujourd'hui il est considéré comme une autorité crédible en France dans ce domaine... La première édition de son livre que j'ai photocopiée en 300 exemplaires, suite à la critique favorable de Jerom Garcin dans Evènement du jeudi, et reprise par un heureux éditeur a été vendu plus cent mille exemplaires. » P. A.

Lieu : À préciser

**Mardi 12 décembre 2017 à 19h**

Rencontre et dialogue avec  
**Maryam Madjidi**

Romancière

À l'occasion de la parution de son roman  
**Marx et la Poupée**

**Prix Goncourt du Premier roman** le 3 mai 2017.  
**Prix Ouest France Étonnantes voyageurs** le 4 juin 2017.



Depuis le ventre de sa mère, Maryam vit de front les premières heures de la révolution iranienne. Six ans plus tard, elle rejoint avec sa mère son père en exil à Paris.

À travers les souvenirs de ses premières années, Maryam raconte l'abandon du pays, l'éloignement de sa famille, la perte de ses jouets – donnés aux enfants de Téhéran sous l'injonction de ses parents communistes -, l'effacement progressif du persan, qu'elle va tour à tour rejeter, puis adopter frénétiquement, au point de laisser enterrée de longues années sa langue natale.

Dans ce récit qui peut être lu comme une fable autant que comme un journal, Maryam Madjidi raconte avec humour et tendresse les racines comme fardeau, rempart, moyen de socialisation, et même arme de séduction massive.

**Lieu : AFRANE (Amitié franco-afghane)**

16, passage de la Main d'Or 75011 Paris

Métro: Ledru-Rollin (ligne 8)

nouvelleslettrespersanes@orange.fr /0682979769

**Nouvelle Lettres Persanes**

Association Loi 1901

## Programme

Septembre- décembre 2017



**Réservations et informations  
pour tous les évènements :**

nouvelleslettrespersanes@orange.fr

06 82 97 94 69

**Mardi 26 septembre 2017 à 19 h**

Rencontre et dialogue avec

## Kazem Shahryari

Poète, dramaturge et metteur en scène



**Kazem Shahryari** est poète, dramaturge et metteur en scène citoyen du monde né à Kermanshah (Iran), directeur artistique de l'Art Studio Théâtre. Ses activités théâtrales et poétiques l'ont contraint à l'exil. C'est ainsi qu'il a interrompu son travail en faveur de la liberté à Téhéran pour le continuer... à Paris. Et s'il n'a pas choisi l'exil, il a certainement choisi un jour d'habiter la langue française. Il a obtenu le Premier Prix du Festival International de Poésie d'Oradea (Roumanie 1999) comme poète de langue française et a été désigné meilleur poète par l'International Poetry Translation and Research Center (Chine 2012).

**Lieu : Maison des Associations du 13<sup>ème</sup>**

11, rue Caillaux 75013 Paris M° Maison Blanche

Réservations et informations :

[nouvelleslettrespersanes@orange.fr](mailto:nouvelleslettrespersanes@orange.fr) / 0682979469

**Jeudi 26 octobre 2017 à 19 h**

Rencontre et dialogue avec

## Christophe Balaÿ

Spécialiste de la littérature persane moderne



A l'occasion de la parution de son dernier livre :

### **La crise de la conscience iranienne : Histoire de la prose persane moderne 1800-1980**

Aux Editions L'Harmattan

« Pour les Iraniens, toute expérience humaine prend tôt ou tard une forme littéraire. Dans la longue tradition littéraire iranienne, c'est la forme poétique qui assume ce rôle, constitue l'axe autour duquel s'enroule l'ensemble du système. Mais la grande crise des 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècles opère un déplacement de l'axe. La prose conquiert peu à peu une place nouvelle dans un échange permanent avec l'idéologie politique et sociale. L'auteur met en perspective le phénomène de la naissance et du développement de cette prose littéraire en montrant à quel point son destin est intimement lié à celui de l'Iran politique, social, économique et culturel. » Ch. Balaÿ

**Lieu : Espace Harmattan (tél : 01.43.29.49.42)**

21 bis, rue des Écoles 75005 Paris

M° 10, Maubert-Mutualité

[nouvelleslettrespersanes@orange.fr](mailto:nouvelleslettrespersanes@orange.fr) / 0682979469

Bulletin d'adhésion

Nouvelles Lettres Persanes  
Association Loi1901

« Nouvelles Lettres Persanes est une association culturelle franco-iranienne, non-confessionnelle, non-politique et non-étatique dont le but est :

- de contribuer à une meilleure connaissance des peuples et des pays de l'aire culturelle iranienne
- de promouvoir les œuvres littéraires, artistiques et scientifiques de ses créateurs
- d'encourager l'effort de tous ceux qui s'engagent en faveur de la démocratie, de la laïcité, des libertés, des droits fondamentaux de la personne humaine, de l'égalité hommes-femmes, et des droits des minorités
- de favoriser la paix, l'entente, le dialogue et la coopération entre les peuples et de développer les relations culturelles entre l'aire francophone et l'aire persanophone, mais également dans un esprit d'ouverture sur les autres cultures du monde. » Statuts

**Tarifs : ami(e) 10 € par an**

**Adhérent : 30€ par an / Membre bienfaiteur 50 € +**

M. Mme Mlle : Nom

Prénom

Adresse :

Tél. fixe/port. :

E-mail :

Date d'adhésion :

Règlement à l'ordre de : Nouvelles Lettres Persanes

**À envoyer à : Nouvelles Lettres Persanes**

205 av. de la Division Leclerc 92290 Châtenay Malabry